

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag (l-Olanda) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 27 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 918/83, tat-28 ta' Marzu 1983, li jwaqqaf sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet minn dazju doganali, kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3357/91 (ĠU L 105, p. 1) — Kunsinni mibghuta direttament minn Stat terz lil kunsinnatarju fil-Komunità u li kull wahda minnhom għandha valur negligibbli iżda li saru fil-forma ta' kunsinna kollettiva li għandha valur intrinsiku totali li jaqbez il-valur massimu legiżlattiv.

Dispożittiv

L-Artikolu 27 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 918/83, tat-28 ta' Marzu 1983, li jwaqqaf sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet minn dazju doganali, kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3357/91, tas-7 ta' Novembru 1991, ma jipprekludix li kunsinni kollettivi ta' merkanzija, li l-valur intrinsiku totali tagħhom jaqbez il-limitu previst fl-imsemmi Artikolu 27, iżda li, ikkunsidrati separatament, għandhom valur negligibbli, jingħataw eżenzjoni mid-dazji fuq l-importazzjoni, bil-kundizzjoni li kull pakkett tal-kunsinna kollettiva jkun indirizzat individwalment lil kunsinnatarju li jinsab fil-Komunità Ewropea. F'dan ir-rigward, il-fatt li l-parti l-oħra fil-kuntratt ma' dawn il-kunsinnatarji tkun hija stess stabbilita fil-Komunità Ewropea huwa irrilevanti meta l-merkanzija tintbagħat direttament minn Stat terz lill-imsemmija kunsinnatarji.

(¹) ĠU C 92, 12.04.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Ġunju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier — Spanja) — Roda Golf & Beach Resort SL

(Kawża C-14/08) (¹)

(Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Kuncett ta' "kawża" — Regolament (KE) Nru 1348/2000 — Notifika ta' atti extra-ġudizzjarji fin-nuqqas ta' proċeduri legali — Att notarili)

(2009/C 205/10)

Lingwa tal-kawża: L-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier

Parti fil-kawża prinċipali

Roda Golf & Beach Resort SL

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier — Interpretazzjoni tal-Artikolu

16 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1348/2000, tad-29 ta' Mejju 2000, dwar is-servizz fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali (ĠU L 160, p. 37) — Notifika ta' dokumenti esklużivament extra-ġudizzjarji u bejn persuni privati permezz tar-riżorsi materjali u tal-persunal tal-qrati tal-Unjoni Ewropea fin-nuqqas ta' proċeduri legali.

Dispożittiv

In-notifika, fin-nuqqas ta' proċeduri legali, ta' att notarili bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill Nru 1348/2000 tad-29 ta' Mejju 2000 dwar is-servizz fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali.

(¹) ĠU C 92, 12.04.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-2 ta' Lulju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria — Spanja) — Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA) vs Cul de Sac Espacio Creativo SL, Acierta Product & Position SA

(Kawża C-32/08) (¹)

(Regolament (KE) Nru 6/2002 — Disinji Komunitarji — Artikoli 14 u 88 — Pussessor tad-dritt għad-disinn Komunitarju — Disinn mhux irregistrat — Disinn ikkummissjonat)

(2009/C 205/11)

Lingwa tal-kawża: L-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA)

Konvenuta: Cul de Sac Espacio Creativo SL, Acierta Product & Position SA

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria — Interpretazzjoni tal-Artikolu 14(1) u (3) u tal-Artikolu 88(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002, tat-12 ta' Dicembru 2001, dwar id-disinji Komunitarji (ĠU 2002 L 3, p. 1) — Pussessor ta' drittijiet — Dritt li jappartjeni lil min ihaddem jew lid-disinjatur impjegat — Definnizzjonijiet

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 14(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 tat-12 ta' Diċembru 2001 dwar id-disinji Komunitarji, ma japplikax għad-disinn Komunitarju li ġie kkummissjonat.
- 2) Fiċ-ċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, l-Artikolu 14(1) tar-Regolament Nru 6/2002 għandu jiġi interpretat fis-sens li d-dritt għad-disinn Komunitarju għandu jagħti dritt legali lid-disinjatur, sakemm ma jkunx ġie ttrasferit permezz ta' kuntratt lis-suċċessur tiegħu fit-titolu.

(¹) ĠU C 92, 12.04.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-2 ta' Lulju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Högsta domstolen — L-Isveżja) — SCT Industri AB i likvidation vs Alpenblume AB

(Kawża C-111/08) (¹)

(Kooperazzjoni gudizzjarja f'materji ċivili — Ġurisdizzjoni u eżekuzzjoni ta' sentenzi — Kamp ta' applikazzjoni — Falliment)

(2009/C 205/12)

Lingwa tal-kawża: L-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Högsta domstolen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: SCT Industri AB i likvidation

Konvenuta: Alpenblume AB

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Högsta domstolen — Interpretazzjoni tal-Artikolu 1(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU 2001 L 12, p. 1) — Sentenza ta' Stat Membru A, li ddeċidiet l-inkompetenza ta' kuratur ta' procedimenti kollettivi li saru fl-Istat Membru B, sabiex jiġu ċeduti l-assi li kienu jinsabu fl-Istat Membru A — Azzjoni rivendikatorja magħmula mill-kumpannija ċessjonarja sabiex tirkupra l-ishma ta' kumpannija li hija kienet akkwistat fil-kuntest tal-proċedimenti kollettivi, iżda li kienu ttiehdu lura mill-kumpannija cedenti skont is-sentenza li annullat iċ-ċessjoni

Dispożittiv

L-eċċezzjoni prevista fl-Artikolu 1(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċ-

jali, għandha tiġi interpretata fis-sens li hija tapplika għal deċiżjoni mogħtija minn qorti ta' Stat Membru A dwar ir-registrazzjoni ta' proprjetà ta' ishma f'kumpannija li għandha l-uffiċċju rreġistrat tagħha fl-Istat Membru A, li biha i-ċessjoni tal-imsemmija ishma, għandha tiġi kkunsidrata nulla peress li l-qorti tal-Istat Membru A ma tirri-konossix is-setgħat ta' kuratur ta' Stat Membru B fil-kuntest ta' procedimenti ta' falliment applikati u magħluqa fl-Istat Membru B.

(¹) ĠU C 116, 09.05.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tad-9 ta' Lulju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof — Il-Ġermanja) — Peter Rehder vs Air Baltic Corporation

(Kawża C-204/08) (¹)

(Regolament (KE) Nru 44/2001 — It-tieni inċiż tal-Artikolu 5(1)(b) — Regolament (KE) Nru 261/2004 — Artikoli 5(1)(ċ) u 7(1)(a) — Konvenzjoni ta' Montreal — Artikolu 33(1) — Trasport bl-ajru — Talbiet għal kumpens minn passigġieri kontra kumpannija tal-ajru f'każ ta' titjiriet ikkanċellati — Post ta' eżekuzzjoni tas-servizz — Ġurisdizzjoni f'każ ta' trasport bl-ajru minn Stat Membru lejn Stat Membru iehor minn kumpannija tal-ajru stabbilita fi Stat Membru terz)

(2009/C 205/13)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniz

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Peter Rehder

Konvenuta: Air Baltic Corporation

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesgerichtshof — Interpretazzjoni tat-tieni inċiż tal-Artikolu 5(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU 2001, L 12, p. 1) — Kumpannija abbażi tal-Artikolu 7(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 mitlub minn passigġier li huwa residenti fi Stat Membru mingħand trasportatur tal-ajru stabbilit fi Stat Membru iehor wara l-kanċellazzjoni ta' titjira bejn l-ewwel Stat Membru u Stat Membru terz — Ġurisdizzjoni tal-qorti tal-Istat Membru fejn il-passigġier għandu r-residenza tiegħu? — Determinazzjoni tal-“post fl-Istat Membru fejn, skond il-kuntratt, fejn ġew provduti jew suppost li kienu provduti servizzi”